

## 26 Richard Strauss

### Lieben, Hassen, Hoffen, Zagen (*Ariadne auf Naxos*)

Lieben, Hassen, Hoffen, Zagen,  
alle Lust und alle Qual,  
alles kann ein Herz ertragen  
einmal um das andre Mal.

Love, hate, hope, hesitation,  
every desire and every torment,  
a heart can bear everything  
a few times.

Aber weder Lust noch Schmerzen,  
abgestorben auch der Pein,  
das ist tödlich deinem Herzen,  
und so musst du mir nicht sein!

But neither desire nor pain,  
the anguish is dead as well,  
that is fatal to your heart,  
you needn't be that way with me!

Musst dich aus dem Dunkel heben,  
wär' es auch um neue Qual,  
leben musst du, liebes Leben,  
leben noch dies eine Mal!

You must rise from the darkness,  
even if only for a new torment,  
you must live, dear life,  
live life this one last time!